

Salle Bourgie Hall

12^e SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

M

MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTRÉAL
MUSEUM OF
FINE ARTS

PROGRAMME

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
MUSIC LIVES HERE



BILLETS TICKETS

En ligne Online

sallebourgje.ca
bourgjehall.ca

Par téléphone By phone

514 285-2000, option 1
1 800 899-6873

En personne In person

À la billetterie de la Salle Bourgie,
une heure avant le début des concerts.
At the Bourgie Hall box office,
one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts
de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.
At the Montreal Museum of Fine Arts box office,
during the Museum's opening hours.

SUIVEZ-NOUS !
FOLLOW US!

infolettre.sallebourgje.ca
newsletter.sallebourgje.ca



THE PHILIP GLASS ENSEMBLE

MICHAEL RIESMAN

Direction musicale et clavier / Music director and keyboard

LISA BIELAWA

Voix et clavier / Voice and keyboard

DAN BORA

Sonorisation / Sound

PETER HESS

Saxophones alto et ténor / Alto and tenor saxophones

RYAN KELLY

Sonorisation sur scène / Onstage sound

MICK ROSSI

Clavier / Keyboard

SAM SADIGURSKY

Flûte et saxophone soprano / Flute and soprano saxophone

ANDREW STERMAN

Flûte, piccolo et saxophone soprano / Flute, piccolo and soprano saxophone

LES ŒUVRES

PHILIP GLASS (1937-)

Rubric, de *Glassworks* (1983)

The Grid, de *Koyaanisqatsi* (1982)

Façades, de *Glassworks*

Music in Eight Parts (1970; création canadienne)

ENTRACTE

Rescue, de *Satyagraha* (1979)

Funeral of Amenhotep III, d'*Akhnaten* (1983)

The Photographer, Act III (1983)

Le concert de ce soir est entièrement consacré à la musique de Philipp Glass, un compositeur dont le nom et le style sont devenus synonymes de minimalisme – un terme que le premier concerné rejette néanmoins, préférant décrire ses partitions comme des œuvres « à structures répétitives ». Quelle que soit la façon dont on l'étiquette, la musique de Glass, indéniablement, a eu une portée immense au cours des cinquante dernières années, notamment en raison de ses contributions aux répertoires opératique et symphonique. Le côté accessible de ses compositions et les nombreuses trames sonores qu'il a écrites lui ont par ailleurs permis de joindre un public allant bien au-delà de l'habituel cercle des amateurs de musique classique. Né à Baltimore en 1937, Philipp Glass fait d'abord son éducation musicale dans le magasin de disques que tient son père, s'imprégnant tout autant des œuvres des grands maîtres du classique que de celles des compositeurs du 20^e siècle – tels Bartók et Hindemith –, du jazz, de la musique folk et de la pop. Jeune adulte dans un monde d'après-guerre, il ne rejette pas du revers de la main, comme il a souvent été dit, les tenants de l'avant-garde européenne, mais préfère se frayer son propre chemin, ne voyant « aucun intérêt à essayer d'écrire leur musique mieux qu'ils ne l'ont fait ». Des études auprès de Nadia Boulanger, l'illustre

pédagogue qui forme toute une génération de compositeurs, lui donnent des bases solides dans la tradition classique, tandis que la découverte de la musique indienne fournit tous les ingrédients nécessaires à ce qui fera son style. La célébrité dont il jouit aujourd'hui ne doit néanmoins pas faire oublier les années de dur labeur pour y parvenir : au début de sa carrière, la majorité de ses œuvres sont présentées dans des galeries d'art new-yorkaises et pour joindre les deux bouts, il doit parfois exercer des métiers divers, dont celui de plombier, de déménageur et de chauffeur de taxi. Malgré ses humbles débuts, Philip Glass jouit d'une notoriété internationale, sa carrière musicale de plus de 60 ans lui ayant permis de produire un répertoire aussi vaste que varié. Le Philip Glass Ensemble, que Glass a fondé pour diffuser sa musique, mais aussi comme laboratoire pour ses expérimentations de composition, interprétera ce soir plusieurs œuvres de son répertoire courant, dressant un portrait fouillé de l'un des compositeurs les plus importants de notre époque.

© Trevor Hoy, 2023

Traduction d'Isabelle Wolfmann

Rubric et Façades

Glassworks est le premier enregistrement de Philip Glass, sur étiquette CBS. Composé de musique écrite pour le studio, certains de ses morceaux ont néanmoins rapidement trouvé leur place dans le répertoire courant du Philip Glass Ensemble. Nostalgique, obsédant et d'une grande beauté, *Facades* est l'exemple parfait de la musique de Glass de cette période, tandis que *Rubric* vibre avec un torrent d'énergie incessant.

The Grid

Film expérimental et novateur du cinéaste Godfrey Reggio, *Koyaanisqatsi* a pour trame sonore une œuvre de Philip Glass enregistrée par le Philip Glass Ensemble. Explorant la relation entre l'homme, la nature et la technologie, le film pose d'importantes questions sur les répercussions de l'industrialisation sur l'environnement et notre mode de vie. *The Grid* en est l'un des passages les plus écoutés. Créé en 1982, *Koyaanisqatsi*, devenu un classique, est peut-être plus pertinent que jamais, alors qu'il continue d'inspirer des artistes et militants du monde entier à explorer le lien entre l'humanité et la nature.

Music in Eight Parts

Music in Eight Parts fait partie de la période minimaliste de la musique de Philip Glass, que ce dernier situe entre 1965 et 1975, jusqu'à et incluant son opéra *Einstein on the Beach* (1975-1976). Les pièces largement théoriques de cette période, telles *Music in Similar Motion* (1969), *Music in Fifths* (1969) et *Music with Changing Parts* (1970), ont mené à la création de *Music in Twelve Parts* (1971-1974), un cycle d'une grande importance dans l'œuvre du compositeur. La partition de *Music in Eight Parts*, interprétée qu'à quelques occasions dans les années 1970, a disparu pendant de nombreuses années, avant de réapparaître dans une vente aux enchères de 2017 chez Christie's, à New York. Enregistrée par le Philip Glass Ensemble 50 ans après sa création, elle fait maintenant partie du répertoire courant de la formation.

Rescue

Rescue est un extrait tiré de *Satyagraha*, un opéra en trois actes, le second dans la trilogie de Philip Glass consacré à des hommes qui ont changé le monde. Avec une connotation politique, *Satyagraha*, à la forme semi-narrative, évoque les années de jeunesse du Mahatma Gandhi en Afrique du Sud, alors qu'il fait de la protestation non violente un instrument politique. *Satyagraha* est un terme sanscrit signifiant « attachement ferme à la vérité ».

Funeral of Amenhotep III

Funeral constitue l'ouverture d'*Akhnaten*, le troisième des opéras de Philip Glass consacrés à des hommes qui ont changé le monde dans lequel ils vécurent grâce à la force de leur idée. *Akhnaten* a pour sujet la religion et le violent renversement d'Akhénaton, le pharaon qui voulut convertir la foi polythéiste de son peuple en première forme connue de monothéisme de l'histoire.

The Photographer, Act III

Véritable pilier du répertoire du Philip Glass Ensemble, *The Photographer, Act III* est un chef-d'œuvre dans sa structure, qui parvient à créer un animé et puissant point culminant à partir de matériaux d'écriture initiaux relativement simples. À l'origine pièce écrite pour la danse, *The Photographer, Act III* est un modèle de forme et de mouvement.

© Dunvagen Music Publishers, Inc.
Traduction d'Isabelle Wolfmann

THE WORKS

This evening's concert is dedicated entirely to the music of Philip Glass, whose name and compositional style have both become synonymous with minimalism—though, somewhat ironically, Glass himself rejects this label, preferring to describe his compositions as “music with repetitive structures.” Regardless of how one describes it, what cannot be denied is the immense impact his music has had during the last half-century through his significant contributions to the operatic and symphonic repertoires, while Glass' accessible style and numerous film scores have allowed him to reach an audience far beyond classical music's core base of listeners. Born in Baltimore in 1937, Philip Glass' musical education commenced in the record store owned by his father, where he absorbed the music of the classical masters, works by 20th-century composers such as Bartók and Hindemith, and jazz, folk, and pop music. Coming of age in the post-war world, Glass did not reject outright the European avant-garde as is often claimed, but instead elected to forge his own path because, as he saw it, “... there was just no point in trying to do their music better than they did.” Studies in Paris with Nadia Boulanger—the legendary pedagogue who trained an entire generation of composers—gave him a solid grounding in the classical tradition, while influences such as Indian classical music furnished the essential

ingredients for what would become the hallmarks of his style. The fame Glass enjoys today, however, belies the years of toil required to attain it—for much of the early part of his career, performances of his works were largely confined to art galleries in New York, and to make ends meet he worked at various times as a plumber, furniture mover, and taxi driver. From such humble beginnings, Glass has since then achieved international celebrity, his vast and richly varied output the product of a career spanning more than sixty years. Over the course of this concert, the Philip Glass Ensemble, which was founded by Glass as both a vehicle for his music and a laboratory for compositional experimentation, will perform several works from its core repertoire, in turn crafting a detailed portrait of one of the most prominent composers of our age.

© Trevor Hoy

Rubric and Façades

Glassworks was Philip Glass' debut record on CBS. This music was written for the recording studio, though a number of the pieces soon found their way into the Philip Glass Ensemble's core repertoire. Evocative, haunting, and starkly beautiful, *Façades* is a classic example of this period of Philip Glass' music, while *Rubric* pulses with an incessant torrent of energy.

The Grid

Koyaanisqatsi is a groundbreaking experimental film directed by Godfrey Reggio, with a soundtrack composed by Philip Glass and recorded by the Philip Glass Ensemble. The film explores the relationship between humanity, nature, and technology, and raises important questions about the impact of industrialization on the environment and our way of life. *The Grid* is one of the most widely-listened tracks from the score. *Koyaanisqatsi* premiered in 1982, and has since then become a classic. It is perhaps even more relevant today, and continues to inspire artists and activists around the world to explore the relationship between humanity and the natural world.

Music in Eight Parts

Music in Eight Parts was composed in the middle of Glass's Minimalist period, which Glass defines as existing from 1965 to 1975, up to and including his opera *Einstein on the Beach* (1975-76). These largely theoretical pieces such as *Music in Similar Motion* (1969), *Music in Fifths* (1969), and *Music with Changing Parts* (1970) all led to Glass's seminal compendium *Music in Twelve Parts* (1971-74.) Performed a handful of times in 1970, at some point the manuscript of *Music in Eight Parts* disappeared, and remained missing until the score was rediscovered at Christie's Auction House in New York City in late 2017. Fifty years after its premiere, it was recorded by the Philip Glass Ensemble and is now part of its larger repertoire.

Rescue

Rescue is an excerpt from *Satyagraha*, an opera in three acts. The second in Glass' trilogy about men who changed the world, *Satyagraha's* sub-text is politics. The opera is semi-narrative in form and deals with Mahatma Gandhi's early years in South Africa and his development of non-violent protest as a political tool. "Satyagraha" is a Sanskrit word meaning "insistence on truth."

Funeral of Amenhotep III

Funeral is the opening of *Akhnaten*, the third in the Glass' trilogy of operas about men who changed the world in which they lived through the power of their ideas; *Akhnaten's* subject is religion. The pharaoh Akhnaten was the first monotheist in recorded history, and his substitution of a one-god religion for the polytheistic worship in use when he came to power was responsible for his violent overthrow.

The Photographer, Act III

The Photographer, Act III is a pillar of the Philip Glass Ensemble' concert repertoire. It is a masterpiece of structure, building an immensely active and powerful momentum from simple initial compositional materials. Originally a dance piece, *The Photographer, Act III* is a study in form and motion.

© Dunvagen Music Publishers, Inc.



Photo © Ryuhei Shindo

THE PHILIP GLASS ENSEMBLE

Formé des principaux interprètes de la musique de Philip Glass, le Philip Glass Ensemble (PGE) a été fondé à New York en 1968, par Glass lui-même. Laboratoire pour sa propre musique, sa raison d'être était d'instaurer des pratiques de jeu satisfaisant les exigences techniques et artistiques sans précédent que réclamaient ses compositions. Dans cette démarche avant-gardiste, le PGE est devenu une source de création pour le compositeur, et ses membres demeurent à ce jour les interprètes incontestés de son œuvre. Les musiciens du PGE sont conscients de leur position unique dans l'histoire de la musique des cinquante dernières années; à ce titre, la transmission de leur héritage fait partie intégrante de leur pratique et enseigner à la prochaine génération de musiciens l'interprétation juste de la musique de Philip Glass est l'une des tâches qui leur sont chères. L'ensemble a fait ses débuts en 1969, au Whitney Museum of American Art, et durant ses premières années d'existence, s'est essentiellement produit dans les galeries d'art, les lofts d'artiste et les musées du quartier alors branché de SoHo. Au cours des cinq décennies qui ont suivi, le PGE a joué dans le monde entier, dans des festivals et des salles de concert renommés, et enregistré des albums pour les étiquettes Sony, Nonesuch et Orange Mountain Music.

The Philip Glass Ensemble (PGE) comprises the principal performers of Philip Glass' music. Glass founded the PGE in New York City in 1968 as a laboratory for his music, and its purpose was to develop a performance practice to meet the unprecedented technical and artistic demands of his compositions. In pioneering this approach, the PGE became a creative wellspring for Glass, and its members remain unrivalled interpreters of his work. The artists of the PGE recognize their unique position in the history of the music of the past half-century; consequently, passing on that legacy forms part of their practice, and they are deeply committed to educating the next generation of artists in the authentic interpretation of Philip Glass' music. The PGE made its debut at the Whitney Museum of American Art in 1969, and in its early years performed primarily in the galleries, artist lofts, and museums of SoHo's then-thriving artistic community. In the five decades that have passed since then, the PGE has performed in world-renowned music festivals and concert halls across five continents, and has made recordings with Sony, Nonesuch, and Orange Mountain Music.

Vous aimeriez aussi / You may also like



ENSEMBLE VARIANCES & PARAMIRABO

Pulse

Mardi 24 octobre – 19 h 30

La pulsation, à la fois rythme musical et signe de la vie, est le fil conducteur de ce concert. Des œuvres évoquant les défis actuels de l'humanité font écho à une musique construite sur une figure rythmique enivrante.

Œuvres de Missy Mazzoli, Cassandra Miller, Thierry Pécou et Steve Reich.

Vendredi 26 mai
18 h 30

MUSICIENNES DE L'OSM
Musique au féminin

Œuvres de Amy Beach, Alexina Louie et Florence Price.

Dimanche 28 mai
De 13 h à 16 h 30
en continu

LANDLINE
Musique improvisée et arts visuels

Landline est un événement multidisciplinaire à la croisée de la composition, de l'improvisation et de la peinture en direct.

Mercredi 31 mai
19 h 30

FRANCESCO CORTI, clavecin

Œuvres de J. S. Bach, Böhm, Kuhnau et Scheidemann.

Vendredi 2 juin
19 h 30

LES VIOLONS DU ROY
Le jeu des contrastes

Jonathen Cohen, chef
Marc-André Hamelin, piano
Œuvres de Haydn, Mozart et Schnittke.

ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

ÉQUIPE

Caroline Louis, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

Nicolas Bourry, direction administrative

Fred Morellato, administration

Marjorie Tapp, billetterie et relation client

Charline Giroud, communications

Julie Olson, marketing

Claudine Jacques, relations de presse

Trevor Hoy, programmes

Jérémy Gates, production

Roger Jacob, technique

Martin Lapierre, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, directrice générale et artistique émérite d'Arte Musica.

The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, General and Artistic Director Emeritus of Arte Musica.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie, président

Carolynne Barnwell, secrétaire

Colin Bourgie, administrateur

Paula Bourgie, administratrice

Michelle Courchesne, administratrice

Philippe Frenière, administrateur

Paul Lavallée, administrateur

Yves Théoret, administrateur

Diane Wilhelmy, administratrice



SALLE
BOURGIE

Pavillon Claire et Marc Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest



SALLE
BOURGIE



Présenté par
Presented by



Fier partenaire de la
musique au Musée en santé
Proud partner of music
in a healthy Museum